

Vannacht treedt nieuwe verkeersregeling op JULIANA-PLEIN in werking

Willemstad. — Vannacht om 12 uur zullen de verkeerslichten op het Julianaplein in werking worden gesteld. Ofschoon men nog niet helemaal klaar is met het project, heeft men zich gehaast om het lichtensysteem morgen reeds te laten functioneren. Op zondag, omdat dit een rustige dag is en er geen spitsuren bestaan. Iedereen kan zich dan rustig oriënteren op de situatie, zodat men maandag weet waar men aan toe is.

De politiemensen die met het nieuwe apparaat moeten werken, zijn reeds enige dagen aan het trainen zodat ook zij niet voor een verrassing komen te staan.

Ter vergelijking geven wij hieronder nogmaals een beschrijving van de verkeerssituatie ter plaatse.

De werkzaamheden aan de Abraham de Veerstraat zullen nog een week in beslag nemen.

Het verkeer dat over de Berg Altena en de Oranjestraat de stad binnenkomt, zal geleid worden via het Concordiaplein.

Het verkeer dat de stad verlaat, zal

via het Julianaplein en de Penstraat worden geleid.

Zowel het inkomend verkeer als het uitgaand verkeer dat over deze twee pleinen gaat, zal door middel van verkeerslichten worden geregeld.

1. Het inkomend verkeer: Met inkomend verkeer is het verkeer dat over de Berg Altena en de Oranjestraat het Concordiaplein oprijdt.

verkeer, dat de Berg Altena afkomt. Het verkeerslicht bestemd voor het zal zo goed als constant op groen (doorrijden) staan.

De file van de Berg Altena kan dus nagenoeg onafgebroken doorrijden. Dit verkeerslicht kan echter op rood worden geschakeld om auto's uit andere files de gelegenheid te geven de file van Berg Altena te kruisen en de Scharloeweg op te rijden (voor de bakkerij).

Gelijktijdig met de file van de Berg Altena rijdt de file vanuit de Oranjestraat, die door verkeerslichten wordt gestopt en vrijgegeven, maar dan op de rijstrook links naast die van de file van de Berg Altena. Het verkeer uit de richting Pietermaai, dat nu vanuit die richting ook het Julianaplein mag oprijden, wordt dan stopgezet.

Zo rijden dan twee files rechts om het Concordiaplein heen in dezelfde richting en naast elkander tot het kruispunt gevormd door de Ooststraat, de Abraham de Veerstraat en het Woutersplein.

Daar, midden op de weg, op de oversteekplaats voor de schoolkinderen staat een agent, die het verkeer op dat kruispunt regelt. Hij stopt het verkeer uit verschillende richtingen daartoe en hij alleen geeft weer het oprijtken.

Deze agent zal om een bepaald aantal minuten de twee naast elkan-

der rijdende files in de richting stad stoppen om de kinderen te laten oversteken en tevens om auto's uit andere richtingen de Ooststraat te laten inrijden. Niemand mag oprijden, voordat hij van deze agent een eken daartoe krijgt.

De auto's die in de file uit de Oranjestraat rijden (linkse file) en die hetzij de Ooststraat in willen rijden (linkse file) en die hetzij de Ooststraat in willen rijden, hetzij bij de school aldaar willen stoppen, moeten bij deze agent wachten op een kans om de rechterfile te kruisen; zij zullen door politie daarin worden geholpen. Zij dienen echter tijdig hun richtingsaanwijzer uit te steken.

De auto's die in de file van de Berg Altena rijden (rechter file) en die bij dit kruispunt naar links willen rijden om het Woutersplein op te rijden, voor de kerk langs, mogen dit niet doen. Zij moeten omrijden via het Cornelis Berghplein en de Ansinghstraat.

Zodra de agent de twee files, die hij gestopt heeft weer laat oprijden, vervolgen deze twee files hun weg in de richting postkantoor.

Tussen het Woutersplein en het postkantoor hebben de auto's van beide files voldoende gelegenheid om, met de nodige voorzichtigheid, van file te veranderen; de een moet immers naar Otrabanda en de andere moet b.v. zijn op het Wilhelminaplein.

De mogelijkheid om vanaf de Berg Altena of vanuit de Oranjestraat over het Julianaplein naar de Penstraat te rijden, zal met ingang van aanstaande maandag niet meer mogelijk zijn.

Zij die vanaf de Berg Altena of vanuit de Oranjestraat komen, kunnen de Penstraat alleen bereiken door via de Abraham de Veerstraat, het Cornelis Berghplein en het Van Walbeekplein om te rijden.

2. Het uitgaandverkeer: Het verkeer dat uit de stad over de de Ruyterkade in oostelijke richting rijdt, moet bij het Cornelis Berghplein naar rechts afbuigen. Dat gedeelte van dit verkeer dat via het Julianaplein hetzij de Berg Altena of wil, hetzij de Oranjestraat wil inrijden of dat de Penstraat in wil gaan, moet dit doen via het Cornelis Berghplein en het Van Walbeekplein. (dus langs Cultuurcentrum.)

Het gedeelte van dit verkeer, dat de Ooststraat of het Woutersplein wenst te bereiken, moet dit doen via het Cornelis Berghplein en de Ansinghstraat. Zij die van de Chumaceirokade op de Abraham de Veerstraat uitkomen, mogen daar niet naar links gaan in de richting Julianaplein. Indien zij het Woutersplein of de Ooststraat willen oprijden, moeten zij dat eveneens doen via het Cornelis Berghplein en de Ansinghstraat. Het Julianaplein is uit westelijke richting dus niet te bereiken (gedurende een week).

Het verkeer dat vanaf de Pietermaai de Berg Altena op moet, of de Oranjestraat of de Scharloeweg wil inrijden, kan dat doen via het Julianaplein. Men moet zich echter tijdig voorsorteren op de daarvoor aangegeven rijstrook. De rijbaan van het Julianaplein waarvan dit verkeer gebruik maakt, is verdeeld in drie rijstroken. Elke rijstrook is door witte lijnen op het wegdek van elkander gescheiden. Aan het begin van elk zo'n rijstrook (aan de zijde van de Pietermaai) staat met letters op het wegdek van elke strook aangegeven, voor welke richting die strook bestemd is. Reeds bij het begin van die rijstrook moet U gaan rijden op de rijstrook die aangeeft

„HOTEL AMERICANO”

a.s. Zondag 1 Juni:
Lunch en Diné
UITGEBREID NASSI-GORENG
Desgewenst Zondagmenú en a la Carte. Op terras of in airconditioned eetzaal
f. 5.— per couvert
Ook om mee te nemen

TE KOOP AANGEBODEN WEGENS VERTREK

Een 2 pers. bed met matras
6 delige cassette
Auto merk Hillman
Te bevragen:
Nikibokoweg 71 Charo
bij Piscaderaweg

V.A.M.T.S.

De maandelijkse
CONTACT-AVOND
zal gehouden worden
a.s. Dinsdag 3 Juni in
Hotel El Curacao
Intercontinental
des avonds 8.30 uur.

de richting, waar U naar toe wilt, b.v. Scharloeweg, of Berg Altena of Oranjestraat.

Bent U eenmaal op zo'n rijstrook, dan mag U niet meer van rijstrook wisselen; U moet dan door blijven rijden, al voert dit rijstrook U niet naar de straat, waar U naar toe wilt. Kies dus tijdig Uw juiste rijstrook uit. En let op de verkeerslichten die U vlak voor het Concordiaplein tegen komt. De verkeerslichten staan rechts van de rijbaan en zij geven voor al de drie rijstroken, die tegelijk worden gestopt en tegelijk worden vrijgegeven.

De Penstraat kan vanuit de Pietermaai normaal worden opgereden. Wanneer de werkzaamheden aan de Abraham de Veerstraat na een week zullen zijn voltooid, kan het uitgaand verkeer, dat over de de Ruyterkade in oostelijke richting rijdt, zijn weg vervolgen via de Abraham de Veerstraat en het Julianaplein om de Berg Altena op te gaan of de Oranjestraat in te rijden, dan wel de Scharloeweg in te gaan. Dit verkeer zal dan, wanneer het het Julianaplein oprijdt, eveneens moeten voorsorteren op de aangegeven rijstroken voor de richtingen Berg Altena, Oranjestraat en Scharloeweg. Ook dit verkeer wordt op het Julianaplein door rechts van de rijbaan staande verkeerslichten tegelijk gestopt en tegelijk vrijgegeven.

Alle bestuurders worden verzocht, om, zoals zij dat tot nu toe gedaan hebben, hun medewerking te blijven verlenen, opdat de afwikkeling van het verkeer met zo weinig mogelijk vertraging plaats vindt.

Sluit in de stilstandende file zo dicht mogelijk aan. Rem in de rijdende file niet onnodig af of verminder niet onnodig snelheid en talm in een file niet met het oprijden. Door hieraan te voldoen bespaart U degenen die ver achter U in de file zitten, veel tijd en ergernis en werkt U mee aan het voorkomen van vele minuten vertraging.

Marine Sanatorium Fonds bestaat 40 jaar

Grootse feestavond in ROXY op komst

Willemstad. — De Koninklijke Marine, heeft een eigen Sanatoriumfonds, dat zich ten doel stelt de tuberculose te bestrijden onder het marine-personeel en het geheel of gedeeltelijk vergoeden van de kosten, waar een Marine-gezin voor komt te staan wanneer een van zijn leden door deze ziekte wordt bespongen en diensgevolge verpleegd en verzorgd moet worden. Precies hetzelfde wat hier op Curacao het Prinses Beatrix Fonds doet.

En dat is nodig. Dat blijkt wel uit het feit, dat verleden jaar nog 54 marine-gezinnen uit dit Fonds moesten worden geholpen. In de loop van de laatste tien jaren beliep het totaal aantal gezinnen, waaraan hulp moest worden geboden rond 700.

Nu heeft dit Fonds van vrijwillige bijdragen zowel van vaste contribuanten uit de Marine zelf als van sympathiserenden daarbuiten. En onder die sympathiserenden hebben zich altijd veel vrienden op onze eilanden bevonden.

Terecht. De Koninklijke Marine heeft hier een uitstekende reputatie. De mannen van de Marine zijn hier ter verdediging, ter beveiliging van onze gemeenschap, van onze have en goed — zij moeten in beginsel alles voor onze gemeenschap over hebben; allicht dat dan onze gemeenschap ook iets voor hen overheeft.

Onder het motto:
Elke geschonken cent
is een glimlach voor een patiënt
geeft de Marine-Sanatoriumfonds aanstaande woensdag (4 juni) een propaganda-feestavond, waarmee het tevens het veertigjarig bestaan van het Fonds viert. Die avond wordt gegeven in het Roxy theater — en

naar het programma te oordelen wordt het een groot succes.

Een gemengd programma van muziek, dans en sport.

Muziek om te beginnen van allerlei soort. De marinierskapel opent natuurlijk en sluit de avond. Tussen die opening en sluiting echter treedt een der mariniers op met zijn accordeon; komt er een trio met mondharmonica's, zingen Alida Bonifacio en Oswald Specht, speelt Norma Moron piano en treedt een boerenkapel op. Daartussen door komt tweemaal de dansgroep van Tilly de Groot voor het voetlicht en komt er één maal een „Rock en Roll” onder leiding van Johnny Fortuin. En ten slotte de sport: een eresaluut floret, een scherm demonstratie en een judo demonstratie. Een programma met maar liefst 18 nummers. Dat belooft een pracht-avond te worden, waar iedereen voor een paar gulden entree welkom is.

De opbrengst is voor het Sanatoriumfonds.
Die avond moet slagen. Niet alleen omdat die avond zelf de moeite waard is, maar ook omdat het een verplicht is van onze gemeenschap, jegens de mannen van de Koninklijke Marine om hier een daverend succes van te maken.

„CINELANDIA” HEDEN ZATERDAG 31 MEI

OM 7.00 en 9.00 N.M.
ZONDAG 1 JUNI OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een spannende super-produktie van de 20th. Century Fox in „CINEMASCOPE” en DELUXE COLOR, met:
ROBERT MITCHUM - CURT JURGENS in:
„THE ENEMY BELOW”
(In het Engels met Spaanse tekst).
Een film geladen met avontuur en actie... Het gevecht tussen een destroyer en een onderzeeër! Mannenmoed... Actie... Gevaar!
Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang.

ZONDAG 1 OM 6.30 N.M. — PREMIERE van een prachtfilm van de Paramount verfilmd in Vista-Vision en TECHNICOLOR, met:
RICHARD KILEY - CARMEN SEVILLA in:
„SPANISH AFFAIR”
(In het Engels met Spaanse tekst).

Een film geladen met avontuur en liefde geheel verfilmd in Spanje... Prachtige panorama's... Intrige en haat!
Fls. 1.00 - 0.50. Kinderen halve prijs.

MAANDAG 2 OM 7.00 en 9.00 N.M. „SECRETARIA PELIGROSA”
Met: Rosa Carmina - Gustavo Rojo. Geheel in het Spaans.

„ROXY” HEDEN ZATERDAG 31 MEI OM 7.00 en 9.00 N.M.

ZONDAG 1 JUNI OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een pracht romantisch muzikale showfilm van de Paramount in VISTA-VISION en TECHNICOLOR, met:
ELVIS PRESLEY - LIZABETH SCOTT - WENDELL COREY in:
„LOVING YOU”
(In het Engels met Spaanse tekst).

ZEVEN nieuwe hit songs op kolossale wijze door Presley vertolkt... Muziek... romantiek, Rock and Roll!
Fls. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang.

ZONDAG 1 JUNI OM 4 N.M. — SPECIALE KINDERVOORSTELLING
Gepresenteerd door Toneelgroep DE ZWAAN! Als Hoofdnummer:
„BERNADETTE”
(DE VERSCHIJNING TE LOURDES)

Verder: HERODINI de beste GOOCHELAAR... De jeugdige zangeres „GRESSMAN” met haar gitaar, en nog veel meer!
Prijzen: Volwassenen, Fls. 1.00 — Kinderen, Fls. 0.50.

ZONDAG 1 OM 10.30 V.M.
Een romantische Mexikaanse film met de ongetrouwde Maria Antonieta Pons Pedro Armendariz in:
„KONGA ROJA”
(Geheel in het Spaans).

Pittige zang en dansnummers muziek en romantiek.
f. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.

ZONDAG 1 OM 6.30 N.M.
Een pittige muzikale showfilm in Cinemascope en Deluxe Color
Tony Martin
Versa Ellen in:
„LET'S BE HAPPY”
(Spaanse tekst).

Pittige melodieën... muziek en romantiek!
f. 2.00 - 1.25. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 2 en DINSDAG 3 OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een zeer spannende Franse filmprodukt verfilmd in „CINEMASCOPE” en prachtige EASTMANCOLOR, met:
DANIEL GELIN - BELLA DARVI - FRANCOIS PERIER in:
„JE REVIENDRAI A KANDARA”
(MUERTE EN LOS TEJADOS)
In het Frans met Spaanse tekst.

Een boeiende detective verhaal geladen met intrige en gevaar! Een zeer machtig filmverhaal hetwelke U zou kunnen vergelijken met Rififi of de grote werken van Hitchcock!
Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang.

MAANDAG 2 en DINSDAG 3 OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een zeer spannende Franse filmprodukt verfilmd in „CINEMASCOPE” en prachtige EASTMANCOLOR, met:
DANIEL GELIN - BELLA DARVI - FRANCOIS PERIER in:
„JE REVIENDRAI A KANDARA”
(MUERTE EN LOS TEJADOS)
In het Frans met Spaanse tekst.

Een boeiende detective verhaal geladen met intrige en gevaar! Een zeer machtig filmverhaal hetwelke U zou kunnen vergelijken met Rififi of de grote werken van Hitchcock!
Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang.

MAANDAG 2 en DINSDAG 3 OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een zeer spannende Franse filmprodukt verfilmd in „CINEMASCOPE” en prachtige EASTMANCOLOR, met:
DANIEL GELIN - BELLA DARVI - FRANCOIS PERIER in:
„JE REVIENDRAI A KANDARA”
(MUERTE EN LOS TEJADOS)
In het Frans met Spaanse tekst.

Een boeiende detective verhaal geladen met intrige en gevaar! Een zeer machtig filmverhaal hetwelke U zou kunnen vergelijken met Rififi of de grote werken van Hitchcock!
Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang.

GROTE UITVERKOOP VAN JURKEN en BLOUSES

HEDEN en MAANDAG 30% KORTING

Damesafdeling EL GLOBO
Heerenstraat 17

AUTORADIO'S

Van de beroemde merken **PYE en MOTOROLA**
speciaal geconstrueerd voor
VOLKSWAGEN, MORRIS, FIAT, HILLMAN en PLYMOUTH, CHEVROLET en FROD.

Prijs van Fl. 145.— tot Fl. 185.— incl. antenne.
Gemiddelde montagekosten Fl. 19.50

JOHN'S SALES & SERVICE

Roodeweg 48 tel. 23915

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de Stichting St. Thomas College, aan de Roodeweg no. 7, alhier, aan de Gezaghebber van voormeld eilandgebied een verzoek heeft gericht tot het plaatsen van

twee licht-aggregaten

op Groot Santa Martha, welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharloeweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak ingevolge de Hinderverordening Curaçao eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de plaatsing kenbaar te maken.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao,
M. P. GORSIRA.

MORRIS MGA

biedt U kans van 1 tot 8
op
Fl. 1000.—

Aan één der eerste acht MORRIS of MGA kopers van een auto geleverd te Curacao of Aruba, bieden wij deze kans van 1 op 8 op

DUIZEND GULDEN

Elke koopovereenkomst gesloten vanaf 24 Mei krijgt een volgnummer. Uit deze acht volgnummers zal te onzen kantore de winnaar worden getrokken op een nader bekend te maken datum en waarbij deelnemers zullen worden uitgenodigd.

MIST DEZE UNIEKE KANS NIET, er zijn geen extra kosten aan verbonden.

HANDELMIJ KUSTERS Curacao
Aruba **N.V.**

Zie er
sportief
uit

De man van actie — de sportman — Ook U kunt er zo uitzien bij het beoefenen van sport. Jantzen heeft deze „Schaduw Boxer” uitgevoerd in een sterke glanzende stof met een knoop-klep zakje, binnen een taille-boord en een ingebouwde supporter. Te verkrijgen in de mode kleuren in de maten 28 — 44.

La Bota Argentina
La Casa Amarilla
El Ideal
El Siglo
Casa Bernardo
Milstein's Dept. Store
Los Dos Amigos
Palais Oriental
La Maravilla
El Continental
Music & Sport Store
Casa Abady
Tauber

en op Aruba: Aruba Trading Co.



© JANTZEN

Jaarverslag stichting reclassering en kinderbescherming op Curacao

Willemstad. — Uit het jaarverslag van de stichting voor reclassering en kinderbescherming op Curacao ontlenen wij het volgende:

Praktizijns

De Stichting mag zich in een uitstekende verstandhouding verheugen met de dames en heren advocaten en hier is van weerskanten ook alles voor te zeggen.

Om reden van gerezen moeilijkheden in verband met het aanvragen van rapporten zag de Stichting zich genoodzaakt om alle praktizijns en schrijvers te richten, waarin zij nog eens uitdrukkelijk herinnerde aan de richtlijnen vroeger gegeven voor het aanvragen van een reclasseringsrapport, dat n.l. de Stichting alleen kennis neemt van schriftelijke aanvragen om een voorlichtingsrapport en dat een binnengekomen aanvraag niet meer kan worden ingetrokken.

Moge deze maatregel bijdragen tot een blijvende goede verstandhouding.

1. Voorwaardelijk Veroordeelden (V.Vn.)

Op 1 januari 1957 stonden 97 V.Vn. onder toezicht van de Stichting; van 13 hunner liep in de loop van het jaar de termijn van ondertoezichtstelling af; 10 hiervan hadden een vaste werkkring.

61 Nieuwe gevallen werden aan de zorg van de Stichting toevertrouwd, zodat op 31 december 1957 het totaal V.Vn. 145 bedroeg, waarvan 121 een vaste werkkring hadden.

2. Voorwaardelijk ontslagenen uit het G.O.G. (V.On.)

Op 1 januari 1957 stonden 6 V.On. onder toezicht; 6 nieuwe gevallen werden aan de zorg van de Stichting toevertrouwd; van 7 hunner liep in 1957 de termijn van ondertoezichtstelling af, zodat op 31 december 1957 het totaal V.On. 5 bedroeg.

Ondertoezichtstelling

3. Voorwaardelijk Invrijheidgestelden (V.In.)

Op 1 januari 1957 bedroeg het aantal V.In. onder toezicht van de Stichting 10; in de loop van het verslagjaar werden 14 nieuwe gevallen aan de zorg van de Stichting toevertrouwd, terwijl van 4 V.In. de termijn van ondertoezichtstelling afliep, zodat het aantal V.In. op 31 december 1957 dat onder toezicht stond 20 bedroeg.

4. Gezinsvoogdij-pupillen (G.Pn.)

Het aantal G.Pn. bedroeg op 31 december 65.

Het totaal aantal ondertoezichtsgestelden bedroeg dus op 31 december 1957: 235, zelfs met weglating van de gezinsvoogdij-pupillen blijven er nog 170 ondertoezichtsgestelden over, hetgeen een onmogelijk groot getal is, waarvoor wij reeds een afzonderlijke kracht pleit hebben.

Wat werd voor al deze mensen gedaan?

Allen werden maandelijks op het spreekuur verwacht om verslag uit te brengen over de gang van zaken; bij het niet verschijnen werden ze schriftelijk aangemaand zo spoedig mogelijk op het kantoor voor van de Stichting te komen. De moeilijke gevallen, die zich nu niet bepaald stoorde aan de regels van de ondertoezichtstelling, werden thuis bezocht en sommigen van hen zelfs intensief nagelopen.

Voor opsporing van de weerspanningen, die zich door te verhuizen aan het toezicht trachten te onttrekken, werd zelfs de hulp van de politie ingeroepen. Over veel vrijwillige medewerkers bij de uitoefening van het toezicht mocht de Stichting in 1957 nog niet beschikken. Waarom eigenlijk niet?

Misschien dat een intensievere actie ter verkrijging van vrijwillige medewerkers wel enig resultaat zou hebben opgeleverd. Maar behalve dat het voeren van een dergelijke actie zeer tijdrovend is, kunnen we op Curacao nog specifieke moeilijkheden signaleren, waarvan wij kunnen opnoemen:

de wel zeer beperkte keuze; de grote bekendheid met elkaar; het bezwaar een landskind te plaatsen onder toezicht van een niet-lands-kind.

Er zou dus waarschijnlijk wel een groepje „patroons” bijeen zijn te brengen, maar toch nooit voldoende voor een zo groot aantal ondertoezichtsgestelden, zodat de ambtenaar belast zou blijven met het toezicht van de overigen, terwijl zij daarnaast dienen te zorgen voor de opleiding en controle van de vrijwillige toezichthouders.

Voor haar vrouwelijke ondertoezichtsgestelden was de Stichting steeds in staat een toezichthouder te vinden, die dan meestal gerecrueteerd werd uit het dames comité.

Het is opmerkelijk, dat zowel het Nederlandse Genootschap tot Reclasseringsvereniging in Nederland in hun jaarverslagen over het jaar 1956 uitvoerig over het onderwerp: „toezicht” uitweiden.

Zo wijst het verslag van het Ned. Genootschap bij monde van Mr. M. Ch. de Jong op het euvel der overbodige, zgn. zinloze toezichten. Volgens Mr. de Jong is het „van grote betekenis, dat opdrachten tot hulp en steun uitsluitend gegeven worden — en dat dus hier toe ook uitsluitend wordt geadviseerd — in die gevallen, waarin van een werkelijk persoonlijk opbouwend contact een goede invloed is te verwachten”.

Het verslag van de Kath. Reclasseringsvereniging geeft vele praktische adviezen en dringt o.a. aan op: vorming van de toezichthouders; voldoende toezichthouders; niet te veel toezichten tegelijk; „want dan gaat hem de tijd ontbreken om aan ieder daarvan de nodige zorg te geven”. Het meest ideale zou zijn slechts één reclasseringspersoon per toezichthouder. Absoluut dient vermeden te worden de ambtenaren te belasten met veel toezichtgevallen. „Met zo te doen haalt men de ambtenaar uit zijn eigenlijke taak met het gevaar dat hij door overbelasting het een noch het ander goed doet.”

Als wij nu nog even Mr. de Ruwe, voorzitter van de Nijmeegse afdeling voor reclassering mogen aanhalen, dan wordt het toch wel duidelijk, dat het vinden van geschikte toezichthouders een zware opgave is en het uitoefenen van toezicht geen sinecure. In zijn artikel: De plaats van de vrijwilliger in het reclasseringswerk, schrijft Mr. de Ruwe als volgt: „Maar de vrijwilligers moeten het werk dan ook aan kunnen. Dit vereist vooreerst een daarvoor

geschikte mentaliteit, gevormd in de eigen omgeving en in het algemeen maatschappelijk verkeer. Een mentaliteit, die er op is ingesteld begrip te hebben voor andere mensen, te kunnen luisteren, afstand te kunnen nemen en bewaren, situaties aan te voelen, zijn evenwicht te bewaren, eenvoud te paren aan soms noodzakelijk overwicht, te kunnen zwijgen, het goede in de ander te stimuleren. Het aan kunnen van dit werk vereist ook een zekere „vak”-kennis, gevormd door scholing, voorlichting en leiding van de zijde van deskundigen”.

Werkbemiddeling

Door bemiddeling van de ambtenaren der Stichting werden 108 reclassenten aan werk geholpen, van dit totaal waren er 70 nazorggevallen en 38 ondertoezichtsgestelden. In het jaar 1956 werden er 78 reclassenten aan een kostwinning geholpen.

De prestaties op het terrein van werkbemiddeling zijn uitermate bevredigend en de Stichting mag hier met recht groots op gaan. De verwachtingen voor 1958 zijn evenwel zeer somber gezien de toenemende werkloosheid. De eerste helft van 1957 was gunstig te noemen wat betreft de arbeidsmarkt. Het in aanbouw zijn van enkele grote projecten, zoals het Hotel El Curacao, alsmede een grote installatie op het terrein van de CPIM verschaften aan zeer veel werk.

In het laatste kwartaal van dit jaar werden echter deze projecten opgeleverd, en moest men noodgedwongen op grote schaal gaan ontslaan.

De N. V. Werkspoor, die de bouw van de installatie bij de CPIM in uitvoering had, was genoodzaakt reeds op het einde van dit jaar een honderden Antillanen ontslag te geven. Zag het einde van het jaar er dus al somber uit, de vooruitzichten zijn al niet veel beter. Voor zover bekend staan er voor het komende jaar geen grote projecten op het programma. Voor een uitbreiding van de bestaande waterinstallatie in 1958 denkt men p.l.m. 85 lokale krachten nodig te hebben. Bij de bouw van een nieuwe gevangenis zullen er plaatselijk nog wat krachten worden aangetrokken. In ieder geval zullen deze beide projecten lang niet kunnen voorzien in de behoefte aan werk voor alle lokale krachten.

Het komende jaar zal dan ook voor de Stichting, vooral wat de ondertoezichtsgestelden betreft, een zeer moeilijk jaar worden. Immers voor de laatstgenoemden is het in het bijzonder met het oog op hun reclassering van groot belang, dat zij aan het werk blijven.

(Wordt vervolgd)

Indonesische luitenant-kolonel beschuldigt Nederland van steun aan opstandelingen

Djakarta. — Volgens luitenant-kolonel Herman Pieters, de bevelhebber van de Indonesische troepen in de Molukken, zouden Nederlandse oorlogsschepen bepaalde Krijgsverrichtingen van de opstandelingen hebben ondersteund.

Overste Pieters deelde mede, dat Indonesische regeringstroepen schepen, die de Nederlandse vlag voeren langs de kust van Djailolo hebben zien kruisen, terwijl de rebellen o Noord-Celebes er enkele weken geleden troepen aan land zetten. Een en ander werd bevestigd door rebellen, die onlangs in de omgeving van Djailolo gevangen werden gemaakt.

Overste Pieters zeide voorts, als gevolg van de luchtaanvallen, die hoofdzakelijk op het Oostelijk deel van de Indonesische archipel waren gericht, 330 tot 400 slachtoffers zijn gemaakt, van wie enkele aan boord van buitenlandse schepen.

De terugtrekking van Sovjet-troepen uit HONGARIJE en ROEMENIE

Washington. — Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat de terugtrekking van een Russische divisie uit Hongarije en van Russische strijdkrachten uit Roemenie een gunstige ontwikkeling betekent, indien deze maatregelen een grotere onafhankelijkheid voor de twee landen met zich meebrengen.

De terugtrekking en de vermindering van de strijdkrachten van een aantal Oost-Europese landen, waartoe op de jongste conferentie van het communistische blok te Moskou is besloten, zouden „een belangrijke betekenis” hebben voor de betrekkingen tussen Oost en West, indien zij gepaard gaan met een algemeen akkoord over een gecontroleerde ontwapening, aldus de woordvoerder.

New York. — De Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Canada hebben er bij de regering van India op aangedrongen het in februari i.l. ingestelde verbod op de uitvoer van kleine apen, die worden gebruikt voor wetenschappelijk spuurwerk, waaronder ook het bereiden van Salk-Serum tegen kinderverlamming, op te heffen. Het verbod werd ingesteld, omdat vele Hindoes de aap als een „heilig dier” beschouwen. De Verenigde Staten waren de grootste afnemers van deze apen, gevolgd door de Sowjet-Unie en Groot-Brittannië. Engeland heeft reeds een tekort aan het Salk-Serum en het heeft de Verenigde Staten verzocht het 1.500.000 doses, waarmee 750.000 personen kunnen worden ingeënt, te verschaffen.



Hoewel op de wereldvrijgezelligheid, de op Hemelvaartsdag te Amsterdam werd gehouden, zeer ernstige maatschappelijke problemen aan de orde kwamen, bleef er toch nog wel eens wat te lachen over. Deze deelnemers amuseren zich kostelijk tijdens de cabarelvorstelling.

Statenlid v.d. Hoeven stelt vragen over eigenaardige toestanden bij het onderwijs

Willemstad. — Het lid der Staten, de heer P. van der Hoeven, heeft de minister van onderwijs en volksonwikkeling (ex artikel 50a van het Reglement van Orde der Staten van de Nederlandse Antillen) de volgende vragen gesteld.

1. In het R.K. Onderwijsblad voor de Nederlandse Antillen, nr. 5 van 22 mei 1958, komt o.m. het volgende hoofdartikel voor:

„TEKENEN AAN DE WAND

1. Mulo-examen: Het vorig jaar drongen de examinatoren aan op een slotvergadering om diverse kwesties te bespreken. Deze vergadering werd nooit gehouden.

Reden: „De voorzitter achtte deze vergadering niet nodig”. (Toen dit werd medegedeeld, was de voorzitter, wegens ambtelijke bezigheden elders, niet aanwezig.) Het schijnt, dat de examinatoren enige grieven hebben.

We kunnen ons voorstellen, dat dit aantal nu met één vermeerderd is.

2. Op het Mulo-examen 1958 had men een zeer soepele houding bepaald t.o.v. de spelling. De kandidaten mochten „oude spelling” — „officiële spelling” — „voorkeurspelling” gebruiken, ja zelfs deze spellingen doorheen haspelen. Er werd hun maar één voorwaarde gesteld: een woord moest een vaste schrijfwijze hebben. Dus niet eerst „kandidaat” en een paar zinnen verder „kandidaat”.

Hoe groot was onze verbazing, toen we bij de examen-opgave voor Nederland (opstel) op hetzelfde blaadje lazen: „vakantie” even later: „vacantie”. Goed voorgaan doet goed volgen!

Trouwens: verwacht u in een officiële examenopgaven te lezen: „.....gemaakt van krijt, die gemalen was.....”?

Niet alleen het Nederlands, ook de logica werd geweld aangedaan. We lazen: „eran tantos los peces y estaba tan hambriento que en muy poco tiempo pescó tres hermosas carpas”.

Offtevel in Nederlands: „de vissen waren zo talrijk en hij was zo hongerig, dat hij in zeer korte tijd drie mooie karpers ving”. Ziet u het oorzakelijk verband tussen honger van de visser en het vangen van de drie vissen??? (als die karpers nu eens hongerig waren geweest, ja dan.....)

Wij concluderen: een examencommissie moet niet alleen kritisch het werk van de kandidaten bezien, maar ook haar eigen werk.

3. De Mulo-subcommissie voor Handel heeft gemeend het mulo-programma van Nederland niet te kunnen overnemen.

Daar zullen wel redenen voor zijn geweest. Maar zo'n beslissing brengt consequenties mee, ook wat betreft het examenwerk.

Onze mening is, dat op het examen voor handelsrekenen de kandidaten door de genomen beslissingen benadeeld werden.

In de eerste opgave kwam een som voor, waarvan de stof van het programma was afgevoerd. Toch was deze som gehandhaafd. Zo zaten er kandidaten hun kostbare tijd te verknoeien aan een som, die zij niet hoefden te kennen. De surveillanten mochten niets mededelen. Reden: uniformiteit met Aruba.... en Aruba kon niet meer bereikt worden. Is er geen telefoonverbinding meer tussen Curacao en Aruba? En waarom heeft men niet vóór het examen ingegrepen?

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

(enige tijd later) Aan dezelfde kandidaten wordt officieel mededeling gedaan, dat het schriftelijk gedeelte een week vroeger is.

Derde toeneel: (enkele dagen later)

Aan dezelfde kandidaten wordt officieel mededeling gedaan, dat het examen een week later is.

Treurspel! (hoort het examen heeft nog niet plaats gehad. Mogelijke verdere veranderingen zullen in ons volgend nummer bekend gemaakt worden.)

5. Nog grotere tragedie: Morgen beginnen de (schriftelijke) onderwijzersexamens.

Niemand van de personen, die gewoonlijk lid zijn van de commissie voor deze examens, weet of hij dit jaar ervan lid is, ja of nee. Aanwijzing van subcommissies, voorvergaderingen: tegenwoordig niet meer nodig.... het „loopt” toch wel!

6. Zelfde onderwerp: examens. Nu van het middelbaar onderwijs. Op het ogenblik is het nog 24 uur voor de schriftelijke examens. De namen van de gecommiteerden zijn volkomen onbekend!

Bepaalt het m.o.-besluit niet (art. 4) dat deze personen vóór 1 mei door de Gouverneur moeten benoemd zijn?

Had de inspectie misschien „embarras du choix”?

tussen haakjes: door wie is het examenwerk voor Spaans nu toch wel gecontroleerd?

7. Hedenochtend moesten de schriftelijke examens van het middelbaar onderwijs om half negen beginnen. Dat kon niet doorgaan. Het examenwerk was niet aanwezig! Gelukkig kwam het nog voor negen.

Onze bewondering!

8. Wiskunde-examen 5C: Drie van de vier opgaven zijn door de kandidaten onmogelijk te maken (óf buiten de stof, óf onoplosbaar). Ze mogen het opnieuw maken. (Natuurlijk ander — en goed? — werk)

Wat fijn! 9. En thans.... L.O.-examens:

Er hebben geen voorbereidende vergaderingen plaats gehad. Officieel zijn er geen subcommissies voor de diverse akten ingesteld. Maar.... ondertussen is er al schriftelijk werk gecorrigeerd, zijn punten vastgesteld en aan de kandidaten medegedeeld.

Van een vergadering om het mondeling gedeelte te regelen: niets bekend.

10. De secretarissen van diverse examencommissies werden altijd door de commissies zelf benoemd. Thans verschijnen er regelmatig P.B.'s, waarbij aan de commissies — zonder meer — deze macht wordt ontnomen.

Hebben zij altijd verkeerde secretarissen benoemd?

Kan de minister mededelen of en in hoeverre de in dit artikel genoemde feiten en omstandigheden juist zijn?

2. Kan de minister van elk der genoemde „tekens aan de wand”, waarvan de feiten en omstandigheden juist of althans in hoofdzaak juist zijn weergegeven, verklaren waarom een en ander zo verlopen is?

3. Kan de minister mededelen wie voor elk der in genoemd artikel aangeduide fouten, misslagen en verzuimen verantwoordelijk is?

4. Is de minister bereid maatregelen te nemen, opdat deze fouten, misslagen en verzuimen in de toekomst voorkomen zullen worden en aldus de examens op de Nederlandse Antillen weer de goede naam krijgen van weleer?

De heer P. J. KAUSELAR promoveerde op het proefschrift „Bhagavadgita”

Utrecht. — Aan de Rijksuniversiteit promoveerde de heer J. P. Kauselar, te Scheveningen, geboren te Paramaribo, tot doctor in de letteren en wijsbegeerte, op het proefschrift getiteld: „Bhagavadgita”.

De heer J. P. Kauselar Sukul, een Brahmaans Hindoe uit Suriname, die een lange en gevarieerde loopbaan bij onderwijs en bestuursdienst achter de rug heeft, en aan de Columbia Universiteit (New York) en Utrecht Sanskrit en te Leiden Ethnologie gestudeerd heeft, schreef een dissertatie over de Bhagavadgita. Zijn werk bestaat uit twee delen. Het eerste heeft een nieuwe vertaling in het Nederlands van dit religieuze leerboek dat voor miljoenen Indiërs een plaats inneemt als de evangelien voor de christen, en dat nog tot in huidige tijd voor hen een richtsnoer is in het religieuze en dagelijkse leven. Aan een nauwkeurige Nederlandse vertaling bestond een grote behoefte, niet het minst wegens de belangstelling voor deze tekst in Suriname. De vertaling is voorzien van kritische en verklarende aantekeningen.

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

In plaats van deze som te vervangen door een nieuwe, gelijkwaardige had men een andere oplossing gekozen. In Nederland mag de kandidaat kiezen tussen som 4 en som 5 (allebei een „gepeperde” opgave). Nu schreef men in de Antillen voor: som 4 en 5 maken: geen keuze!

Wel een zeer simpele oplossing.... maar in het voordeel van de kandidaat?

4. 5C-examens (psychologie): (Eerste toeneel:

Aan de kandidaat wordt officieel mededeling gedaan, wanneer het schriftelijk examen zal plaats vinden. Tweede toeneel:

Som drie (een eenvoudige opgave) was wel geschikt!

Klassieke muziek op de plaat

Twaalf liederen van Duparc

Ereplaats onder vocale opnamen

Onder de vocale opnamen, die hier besproken gaan worden, verdient een ereplaats de publicatie van Philips op N 0023 L van twee van de dertien "Mélodies", die bijna het hele oeuvre van Henri Duparc uitmaken, en zeker wel het voornaamste deel daarvan. Ze worden gezongen door de Franse lichte bariton Camille Maurane met begeleiding aan de piano van Lily Blivenvenu.

Deze twaalf liederen van Duparc blijven een verbazingwekkende zaak, wanneer men bedenkt hoe oud ze eigenlijk al zijn, hoezeer ze nochtans tot de moderne tijd behoren en hoe vroeg ze dus gepaard zijn in de "époque", die ze inluiden. Ze zijn ontstaan tussen 1868 en 1885, in welke laatste jaar zich bij de componist een zenuwziekte openbaarde, die hem iedere activiteit belette. Hij is oud geworden, 85 jaar en is er niet meer overleden. Hij is nog uit de school van Franck, maar is volop geestverwant van Fauré en eigenlijk niet minder van Debussy, op wie hij soms duidelijk anticipeert.

Kan men dus zeggen, dat hij geheel in de lijn der Franse traditie heeft gewerkt, zijn liederen betekenen daarop een reeks verschijnselen van geheel eigen en persoonlijk karakter. De harmonie is veelal die van Franck en via die verbinding komt hij soms opmerkelijk dicht bij Wagner ("Tristan"). Zijn vormen zijn ook meestal al nog zeer gesloten, de thema's consequent doorgecomponiseerd. Waar hij de geslotenheid doorbreekt, opent hij het perspectief op Debussy, maar vooral zoekt hij die fijnzinnige poëtische tekstverbeelding, die sfeer van een volkomen illusie in magisch werkende klank, die ook bij Fauré voorkomt, en die de componist, die ook conservatief in de muziek was, gebieden maar in zijn harmoniek en zijn factuur niet uitsloot. Zijn teksten zocht Duparc onder de beste dichters met de grootste zorg uit. Ieder lied krijgt zijn eigen kleur, zijn eigen sfeer, elk is een uniek versje, dat niet bij benadering herhaald kan worden. Het is niet te zeggen, dat Duparc om niet meer dan een dozijn liederen een wezenlijk belangrijk plaats in de muziekgeschiedenis heeft gekregen en een meester van de liederkunst is geworden bij de ware liefhebbers van deze muziek. Het is een daad van belang er een nieuwe, op één lied na complete opname te maken met een zanger als Camille Maurane, die deze kunst van subtiel halfinten en eindeloze schakeringen in het piano voortreffelijk blijkt te verstaan en wiens buitengewone stem al die nuances inderdaad kan voortbrengen. Lily Blivenvenu is daarbij de ideale begeleidster, en eigenlijk veel meer dan dat: zij schept het kader voor de zang en maakt aldus samen met Maurane een ideaal ensemble.

Uit het Engelse repertoire publiceerde Decca op LW 5300 een 25cm-plaat, waarvoor de alt Pamela Bowden aan de ene zijde gezongen heeft een reeks twaalf liederen van Benjamin Britten, verzameld onder de titel "A charm of lullabies", op 53 en aan de andere zijde twee gezangen van Purcell, "Music for a while" en "From rosy Bowers". De begeleiding wordt verzorgd door Peter Gellhorn. Het verschil tussen de beide plaatjes is duidelijk. De Britten liederen Purcell ontmoet men niet meer, in Purcell muziek geen problematiek kent. Zijn melodie van de prachtigste kwaliteit vloeit zonder moeite in alle hoeken en diepten, zijn in wezen zeer eenvoudige vormen voldoen altijd volledig aan het moment en doch is binnen die eenvoud van middelen die afwisseling groot. Purcell was een verrukkelijk muzikant, een ware vinder.

Britten is het tegendeel. Man van grote fantasie, is hij het tegendeel van die hij moet maken, maar expressiemiddelen, die hij moet ontlenen en toetsen met grote intelligentie en een onmiskenbare persoonlijke smaak, die dermate hypervirfijnd intellectueel is, dat zij niet meer in zich heeft de geest van de schied. De liederen zijn zeer knap, deze wiggelieden, maar zijn overtuigen zelden door natuurlijke gang, door de innerlijke logica, ze men wil, waarmee ze uit de aandelig gevende tijst ze voorschijn treden. Daarvoor zijn ze gekunsteld, te moedwillig. Soms, zoals in "A charm", moet men van een waaardig morbide sentiment, dat er plotseling uit te voorschijn treedt en overigens bij Britten geen zeldzaamheid is. En een andere keer "The nurse's song" komt er een niet om logische redenen te verklaren bina hysterische opvijzeling van de vocaliteit te voorschijn.

Pamela Bowden doet het overigens voortreffelijk, maar de meeste luisteraars zullen zich toch wel meer geconcentreerd voelen met Purcell.

Op Opera 3171 en 3172 van de Europese Fonocub, Singel 262, te Amsterdam kan men de jonge tenor van Fritz Wunderlich met begeleiding van Kurt Zinz Stölze de complete cyclus "Die schöne Müllerin" van Schubert horen. Wunderlich, die kennelijk behoort tot de jonge generatie der uitstekende reproductanten, zingt deze liederen als zeer eenvoudige Duitse gezangen, zich concentrerend op de strikt muzikale gegevens en wat daar onmiddellijk uit voortvloeit met terzeldzame van de psychologische ondergrond. De stem is helder en fris, de voorname muzikale genoeg, de begeleidingen zijn verzorgd en aandachtig.

In het opera-genre is er een opname op Decca LXT 5326, die de titel "An evening at the Lyric Opera of Chicago" draagt en waarop men zulke voornaamste sterren als Renata Tebaldi, Giulietta Simonato en Ettore Bastianini, fragmenten hoort zingen uit "Samson et Dalila", "Eugen Onegin" (Tatjana's briefscène), Cavalleria Rusticana, Le Nozze di Figaro, Andrea Chénier, Meistersinger en "La Gioconda". Luisterrijk zang van drie grote vocalisten, in een zeer aantrekkelijk samengesteld programma. Elk nummer wordt gevolgd door frenetisch applaus dat de suggestie van een zaahtuitvoering moet geven. Het is er niet de aangenaamste kant van, want het lijkt er maar ingemengd, te zijn, terwijl die knetterende stromen storend werken. De orkestrale begeleiding door het orkest van de Opera te Chicago staat onder leiding van George Szell.

Op Opera 3171 en 3172 van de Europese Fonocub, Singel 262, te Amsterdam kan men de jonge tenor van Fritz Wunderlich met begeleiding van Kurt Zinz Stölze de complete cyclus "Die schöne Müllerin" van Schubert horen. Wunderlich, die kennelijk behoort tot de jonge generatie der uitstekende reproductanten, zingt deze liederen als zeer eenvoudige Duitse gezangen, zich concentrerend op de strikt muzikale gegevens en wat daar onmiddellijk uit voortvloeit met terzeldzame van de psychologische ondergrond. De stem is helder en fris, de voorname muzikale genoeg, de begeleidingen zijn verzorgd en aandachtig.

Antwerpse haven maakt plannen om superschepen te kunnen ontvangen

(Bijzondere correspondentie uit Brussel)

De bouw van schepen met een zeer grote tonnenmaat — weer actueel geworden toen de Suezcrisis de olievoer van West-Europa dreigde af te snijden — schijnt geen onoverkomelijke technische moeilijkheden op te leveren. De zeehavens zullen echter moeten worden aangepast. En hierbij rijst de vraag of de bestaande havens in staat zullen zijn hun taak te blijven vervullen. In Antwerpen heeft men deze kwestie in studie genomen, waarbij men in het oog moest houden dat verschillende havens grootse uitbreidingsplannen hebben uitgewerkt. Deze studie werd verricht door ingenieur L. Bonnet, ere-inspecteur Generaal van Bruggen en Wegen. Deze heeft zijn verslag onlangs uitgebracht onder de titel "De bevaarbaarheid der Schelde voor zeeschepen met grote diepgang".

Na een uiteenzetting van de redenen die de normalisering van de Schelde rechtvaardigen in verband met het vervoer van olie en erts en de ligging van het scheepsreparatiebedrijf, worden twee hoofdstukken gewijd aan de bevaarbaarheidsproblemen van de Schelde voor tankers van 50.000 tot 100.000 ton.

Voor de 50.000 tonners behoeft men slechts kleine verbeteringen aan te brengen. In Zandvliet zou een pier van 500 tot 600 meter lengte gebouwd moeten worden, van waaruit olie door pijpleidingen naar de opslaganks of de raffinaderijen gevoerd kan worden. De aan de Scheldeboezem uit te voeren werken zouden ongeveer 100 miljoen francs vergen.

Voor schepen boven de 50.000 ton moeten belangrijke voorzieningen getroffen worden. Deze kunnen echter in stadia worden uitgevoerd, waarbij rekening met de eisen der scheepvaart gehouden kan worden. Eerst zou de Schelde bevaarbaar gemaakt moeten worden voor schepen van 60.000 ton, die thans reeds in de vaart zijn, later voor schepen van 70.000 ton en uiteindelijk voor schepen van 100.000 ton.

Drie obstakels belemmeren de vaart van superschepen naar de haven van Antwerpen: de drempel van de Wandel, de geringe waterhoogte van het Zuidergat en de huidige toestand van de drempels van Bat en Zandvliet. Volgens de normalisering van de Schelde, die de uitbreiding van het plan zou tevens een einde maken aan de kostbare baggerwerken op Nederlandse grondgebied, indien de noodzakelijke werken in stadia zullen worden uitgevoerd en Nederland zou in stemmen met het plan, zou het mogelijk zijn de financiering hiervan te regelen, aldus ir. Bonnet.

Het is van groot belang dat de Schelde bevaarbaar gemaakt kan worden, nu er veel gesproken en geschreven wordt over schepen van 100.000 ton, hoewel niemand weet of deze ooit in de vaart zullen komen.

De uitvoering van het plan zou tevens een einde maken aan de kostbare baggerwerken op Nederlandse grondgebied, indien de noodzakelijke werken in stadia zullen worden uitgevoerd en Nederland zou in stemmen met het plan, zou het mogelijk zijn de financiering hiervan te regelen, aldus ir. Bonnet.

Het is van groot belang dat de Schelde bevaarbaar gemaakt kan worden, nu er veel gesproken en geschreven wordt over schepen van 100.000 ton, hoewel niemand weet of deze ooit in de vaart zullen komen.

Libanese oppositie-leiders richten een brief aan de PAUS

Beiroet. — De leiders van de oppositie in Libanon hebben een brief gericht aan de Paus, waarin zij plechtig verzekeren de traditionele status van Libanon te handhaven.

De ondertekenaars — drie Mohammedaanse oud-premiers en vijf Christenen — verkondigen in hun brief, "hun onveranderlijke aanhankelijkheid aan Libanon, aan zijn onafhankelijkheid, zijn soevereiniteit, aan zijn karakter van gemeenschappelijk vaderland van godsdienstige gemeenschappen, die verenigd zijn in de verering van één enkele God, aan een gevoelens van vertrouwen, verdraagzaamheid en broederschap".

Station der Indonesische opstandelingen heeft gemeld, dat troepen der opstandelingen een aanval hebben gedaan op het spoorwegstation van Pakjambuh, in West-Sumatra, alsmede op een vrachtwagenconvooy van het centrale leger, dat Pakjambuh binnenreed.

Aan de zijde der regeringstroepen viel een aantal slachtoffers, aldus de radio. Voorts waarschuwde de radio de bevolking uit de buurt te blijven van de door de regeringstroepen bezette steden in West-Sumatra, en de wegen die deze steden onderling verbinden. Dit is "oorlogsgebied" — aldus de uitzending.

Rebellen nog steeds actief in West-Sumatra

Jacksonville. — De burgemeesters van de steden Jacksonville, Miami, Birmingham en Naashville in het zuiden van de Verenigde Staten hebben onlangs in eerstgenoemde stad besloten een gemeenschappelijk hoofdkwartier in te richten voor het onderzoek naar bomaanslagen op negerscholen en synagogen. Op de bespreking, die ook werd bijgewoond door vertegenwoordigers van 25 andere steden, werd meegedeeld, dat er sedert 1 januari van dit jaar 46 van dergelijke aanslagen in het zuiden zijn geteld. Er werd echter niemand door gewond en ook de schade is gering.

London. — De president-commissaris van de Channel Tunnel Company Ltd., heeft in de jaarvergadering medegedeeld, dat men tegen het einde van het volgende jaar gereed hoopt te zijn met het economische en geografische onderzoek tot vaststelling van de uitvoerbaarheid van een tunnel onder het kanaal. Dan zal het mogelijk zijn een gefundeerde mening vast te stellen over de mogelijkheid van de tunnel.

Nederland en Marocco wederzijds door ambassadeurs vertegenwoordigd

's-Gravenhage. — De regeringen van het koninkrijk der Nederlanden en van het koninkrijk Marocco hebben besloten tot wederzijdse vertegenwoordiging van hun diplomatieke vertegenwoordigers tot de rang van ambassade.

Tengevolge hiervan is binnenkort de benoeming te verwachten van de heer H. Goemans, thans hr. ms. buitengewoon gezant en gevolmachtigd minister te Rabat, tot hr. ms. buitengewoon en gevolmachtigd ambassadeur daar ter stede.

DE ROTS

CURACAO		H. Missen op ZONDAG:	
Santa Anna	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 uur		
Pietermaal	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00		
Santa Familia	5.00, 6.30, 7.45 en 9.00		
Coromoto	5.00, 7.15, en 8.30		
Wishi	5.00, 6.30, en 8.00		Tevens avondmis om 19.00
Santa Maria	5.00, 6.30, en 8.00		Tevens avondmis om 19.00
Jan Doret	5.00, en 8.30		
Suffisant	5.00, 7.00, en 9.00		Tevens avondmis om 19.00
Groot Kwartier	5.00, 7.15, en 8.30		
Janwé	5.00, en 8.00		Tevens avondmis om 19.00
Santa Rosa	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00		Tevens avondmis om 19.00
Westpunt	5.00, en 8.30		
Soto	5.00, en 8.00		
Steenrijk	5.30, 7.30, en 8.30		

Prek in de NEDERLANDSE taal:
Iedere zondag: S. Anna om 9 uur
Pietermaal om 8 en 9 uur
Groot Kwartier om 8.30 uur
Janwé om 8 uur
Sta Rosa om 9 uur

de 2e en 4e zondag van iedere maand op S. Familie
N.B. CRFICHE: Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

H. Missen in de week:	
Santa Anna	6.00, 6.30 en 7.30
Pietermaal	5.30, 6.00, en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia	6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto	6.30 (op zaterdag om 7.15)
Wishi	6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
S. Maria	6.00 en 6.30 zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00
Jan Doret	6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant	6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier	6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé	6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa	6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt	6.00 (zaterdag 6.30)
Soto	6.30 (zaterdag 7.00)
Steenrijk	6.00, 6.30 (zaterdag 7.00)

ARUBA		H. Missen op ZONDAG:	
Playa	5.00, 6.30, 7.30 en 8.30		tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas	5.00, 6.15, 7.30 en 8.30		tevens om 17.00 Avondmis

H. Missen in de week:	
Playa	6.00, 6.30 en 7.00
San Nicolas	6.00, 6.30 en 7.00

Prek in de NEDERLANDSE taal:
Playa: iedere eerste zondag van de maand in de Avondmis om 19.00.
San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.

MORGEN: Drievuldigheidszondag.
as. DONDERDAG Sacramentsdag; viering van de instelling van het H. Sacrament van de H. Eucharistie.
as. VRIJDAG: Eerste Vrijdag van de maand, toegewijd aan de verering van het H. Hart.
Gedoopt in de kerk van Groot Kwartier: 15 mei 1958: Henricus Gerardus Alphonsus Maria; zoon van: Hendricus Gerardus Nijhout en Magaretha Maria Ooshout.
Gedoopt in de kerk van Groot Kwartier 25 mei 1958: Miliza Anna Jeanette; dochter van: Jacob Tanis en Catharina Lelieveld.
Gedoopt in de kerk te Janwé 25 mei 1958: Henri Marcel; zoon van Henri Sweers en Josephina Adrina van Oorschot.

Onderzoek betreffende uitvoerbaarheid Kanaaltunnelbouw vordert

London. — De president-commissaris van de Channel Tunnel Company Ltd., heeft in de jaarvergadering medegedeeld, dat men tegen het einde van het volgende jaar gereed hoopt te zijn met het economische en geografische onderzoek tot vaststelling van de uitvoerbaarheid van een tunnel onder het kanaal. Dan zal het mogelijk zijn een gefundeerde mening vast te stellen over de mogelijkheid van de tunnel.



Tijdens de nationale zwem- en waterpolowedstrijd van de A.Z. 1870 in het Sportfondsenbad-oost te Amsterdam werd de Obeltbeker gewonnen door R. Prins van de Heemstedse zwem- en poloclub, die de 200 meter vrije slag zwom in 2 min. 15,8 sec. Foto: Rudy Prins en de winnares van de 200 meter rugslag dames, Rita van Velzen (Zwan), die de Nederlandse jeugd-kampioene J. Troost (H.D.Z.) met 2.37,5 de baas bleef.

TOM POES en het Stenenbeen-Probleem



3172 De volgende morgen waren Tom Poes en Joost al vroeg in de kelder bezig.
„Ik weet het niet”, zei Tom Poes bedenkelijk. „Je kunt daar nu wel cement op smeren, maar er loopt zoveel water langs de wanden, dat het niet veel zal helpen.”
„U spreekt een waar woord, jonge heer”, gaf de knecht toe. „De specie blubbert over de stenen als ik mij zo mag uitdrukken. Maar ja, heer Olivier wil het zo.”
„Hm”, zei Tom Poes, „we moeten het hem eens laten zien. Waar is heer Ollie?”
„Die slaapt nog, met uw welnemen”, zei Joost.
Dat was echter niet helemaal juist. Heer Bommel sprong op dat moment uit zijn bed om de nieuwe dag met frisse moed te beginnen.

Roep der ruimten

Een Nederlandse emigratieman
Die schöne Müllerin
Op Opera 3171 en 3172 van de Europese Fonocub, Singel 262, te Amsterdam kan men de jonge tenor van Fritz Wunderlich met begeleiding van Kurt Zinz Stölze de complete cyclus "Die schöne Müllerin" van Schubert horen. Wunderlich, die kennelijk behoort tot de jonge generatie der uitstekende reproductanten, zingt deze liederen als zeer eenvoudige Duitse gezangen, zich concentrerend op de strikt muzikale gegevens en wat daar onmiddellijk uit voortvloeit met terzeldzame van de psychologische ondergrond. De stem is helder en fris, de voorname muzikale genoeg, de begeleidingen zijn verzorgd en aandachtig.

In het opera-genre is er een opname op Decca LXT 5326, die de titel "An evening at the Lyric Opera of Chicago" draagt en waarop men zulke voornaamste sterren als Renata Tebaldi, Giulietta Simonato en Ettore Bastianini, fragmenten hoort zingen uit "Samson et Dalila", "Eugen Onegin" (Tatjana's briefscène), Cavalleria Rusticana, Le Nozze di Figaro, Andrea Chénier, Meistersinger en "La Gioconda". Luisterrijk zang van drie grote vocalisten, in een zeer aantrekkelijk samengesteld programma. Elk nummer wordt gevolgd door frenetisch applaus dat de suggestie van een zaahtuitvoering moet geven. Het is er niet de aangenaamste kant van, want het lijkt er maar ingemengd, te zijn, terwijl die knetterende stromen storend werken. De orkestrale begeleiding door het orkest van de Opera te Chicago staat onder leiding van George Szell.

moelende tocht van drie uren, maar hij kon niet worden ingekort, omdat dit ons onherroepelijk een aantal donateurs zou kosten. De donateurs stonden er nu eenmaal op, dat we in ruil voor hun geldelijke steun, minstens éénmaal per jaar langs hun deur zouden trekken.

We hebben het eenmaal gewaagd, het Steegje over te slaan, een doodlopend paadje, maar dit waagstuk kostte ons dat jaar onverbiddeijk de vijf donaties van de vijf steegbewoners. Sindsdien wandelen wij welgemoed het Steegje in - en het Steegje weer uit.

Om de route niet al te zwaar te maken, legden wij onderweg vier keer aan, bij de vier café's namelijk, die ons dorp rijk is. In Café overslaan mochten we niet, want ook hier stonden donaties op het spel.

Het zal nu duidelijk zijn, waarom onze wandeling door de jaren de bijnaam gekregen heeft van de „natte route”.

Tot en met het tweede café bleezen wij fikse marsen na het derde café bleezen wij marsen, en na het vierde bleezen wij iets, wat daarop lijkt.

In ieder van de vier cafés werd er even gezellig. Ik kan niet precies zeggen waarom: de donaties wilde nu eenmaal, dat het gezellig was. Ik houd anders toch niet van uitgaan, maar dit feest heb ik nooit willen missen.

Ook Kobi was lid van onze Fanfare.

Merkwaaardig genoeg voor zo'n klein mannetje, blies hij de bas, en hij deed het voortreffelijk.

Tot mijn grote ongerustheid zag ik, dat mijn vriend ditmaal bij iedere aanlegplaats grote borrels jenever naar binnen goot, terwijl hij anders toch altijd een overtuigd limonade-drinker was. Bij Piet van Maanen, onze derde rustplaats, gaf ik hem een welgemeende waarschuwing. Kobi echter keek me met twee glazige ogen aan, maakte een klein gebaar met zijn anders zo rusteloze handen en zei met een zucht: „We hebben a-allemaal wel eens iets te verzet-verzetten.”

De laatste mars die we maakten, ging uit als een nachtkraai, omdat Kobi hogesamen geen noten meer op tijd wist te produceren. Hij was eenvoudig stomdronk. Zo had ik hem nooit gezien.

Uitvoering van Imeldaschool

Spel van kleuters was vol kleur, onschuld en charme

Kleintjes brachten eerste bijdrage voor schoolfonds binnen

Oranjestad. — Wel zelden eerder zal een zo jeugdige artistengroep het toneel van Bolivariana hebben bevolkt als gisteravond, toen meer dan honderd kleuters de grote inzamelingsaktie openden voor de bouw van een nieuwe school met een eigen, bont programma, dat ontroerend was in zijn eenvoud en volledige, onschuldige overgave. Plankenkoorts was de kinderen nog onbekend. Alles was even spontaan en aandoenlijk.

Artisten en toeschouwers genoten in gelijke mate en vervuld van de allergrootste bewondering werden wij voor de toewijding en het geduld van het hoofd der school, zuster Nolaska, en haar ijverige assistenten. Een dergelijke show op zulke wijze met een honderdtal kleuters ten tonele te voeren, vraagt om een engelengeduld en een volledige doorvoelen van de kindertjes. Om deze show, die een geest van kindergeluk ademde, te beschrijven, is onmogelijk. Men moet de stralende gezichten, de fleurige kostuums en de spontaneiteit zien om ze naar waarde te schatten.

Een heuse bonte avond door kleuters, met een elftand... een schets "als het klokje van zeven slaat"... doornroosje, een zapatoe... en voor de pauze dan nog het "conjunto" van de kleintjes. Na de pauze de allerkleinste kindertjes in een toneelstukje en dansje, Hans en Grietje en dan nog een complete operette in vier bedrijven, "De To-vercirkel".

Buitengewoon geslaagd waren de kostuumpjes, die door zuster Irene, de tovenaarsster met de naald, en vele ouders werden vervaardigd.

Achter de schermen werd de regisseur zuster Nolaska geassisteerd door zuster Everdine en zuster Elfrida, en de onderwijzers van de school, de dames Pina Wolf, Cathrien Kelly, Ilse Zandam, Ria Goedhoop, Hendrika Marin, Josta Wolfram, Elzabeth Lo Fo Sam, Hyacintha Maduro en Elly van Dijk, terwijl als ceremoniemeester optrad mej. Dionicia Mathilda. De heer Vermeulen begeleidde op de piano.

Frère Kasper hielp met de inrichting van de zaal, welke door de heer J. G. de Castro van het bestuur van de Sociedad Bolivariana gratis beschikbaar was gesteld.

De kinderen zouden wij wel al eens maal willen noemen en verdienen

CURACAO

Tentoonstelling Franse Caricaturen in Curacao Museum

Willemstad. — Door samenwerking van de Alliance Francaise met de heer Gaston Diehl te Caracas en de belangrijke bijdrage afgestaan door de heer J. W. Bennebroek-Gravenhorst, zal vanaf zondag a.s. 1 juni tot en met zondag 8 juni een tentoonstelling gehouden worden van Franse karikaturen in de loop van de geschiedenis. Dr. Ch. J. M. Engels was zo welwillend om het Curacao Museum voor dit culturele doel af te staan.

Alle leden van de Alliance Francaise en verdere belangstellenden zijn van harte welkom.

Het Museum is geopend alle dagen van 10 — 12 uur en van 14 — 17 uur. Ook 's zondags.

Aruba Beach Club N.V.

Hotel aan de PALM BEACH met 100 kamers, restaurants, ontspanningsgelegenheden en sportfaciliteiten

Profiteert van de vrijstelling van belasting gedurende tien jaren.

Er is nu gelegenheid preferente aandelen en "secured" 6% obligaties te kopen in eenheden van \$ 50.00. Van deze belegging wordt volgens conservatieve schatting verwacht, dat ze 12% rente per jaar zal opleveren.

Een ideale belegging voor kleine spaarders, ter aanvulling van levensverzekeringen en pensioenfondsen.

zend onderstaande coupon vandaag nog in

Aan de ARUBA BEACH CLUB N.V. Oranjestad, Aruba

Zend mij: eenheden van \$ 50.00. Hierbij een deposito van 20% meer inlichtingen over de Aruba Beach Club N.V.

Naam: Adres: Beroep:

CURACAO



Voor West-End, Cinelandia en Roxy, zie advertenties elders in dit blad.

Wachtdienst Botica's
De volgende botica's zijn 'belast' met de wacht:
Otrabanda: „Botica Americana”
Punda „Botica Nueva”

Baseball-Nieuws
Zondag 1 juni 10 uur in het Rifestation: Chicago — Unidos (AA) 15 uur te Suffisant: Dep. Venezuela — Jon Curacao (A) C.P.N. Wachtdienst

Gedurende het komende week-end is de heer P. Emans belast met de wacht op de Pletterij.

Begravenisverloven.
Gedurende het weekend is de heer M. A. de Jongh, Kortijnweg 58 tel: 24454 belast met de afgifte van begravenisverloven.

Wit Gele Kruis:
Kantoor: tel: 23773.
Zuster Caprino, tel: 23526:
Zuster Veeris, tel: 35747:

WAAR HALEN WIJ BENZINE
Servicecenter — Cas Coraweg.
Bakhuys — Berg Altena
Winkel en Zn. — Rio Canario
Winkel Sucs. — Hendrikplein.
V. d. Mark — Cas Chikuito.
Scheidelaar — Mundo Nobo

EMMASTAD
WACHTDIENSTEN
C.P.M.

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 18.30 tel: 2307
Van 18.30 — 7.00 J. H. Dee tel: 4468—2307

B.g.g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
J. van Wijk Troepiaalweg 18.
Julianadorp tel: 4222

B.g.g. nad. inl. tel: 2400

Materialen Dienst.
J. W. Harmens tel: 4394
Geneeskundige dienst
Dr. van Brakel tel: 2543

B.g.g. tel: 2409

Weekendwacht Suffisant.
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer A. J. A. Melfor kunnen worden opgebeld onder no. 43439.

B.g.g. nad. inl. tel: 2400

„Kleren mak ende man”

C.S.M.

Rederij.
Zat. W. Punt tel: 2580
Zon. G. H. van Leeuwen, tel: 2054

Scheepsagentschap:
Van 7.30 — 18.00 tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 W. Punt tel: 2580
Van 8.00 — 8.00 G. H. v. Leeuwen tel: 2054

Ook Afdeling:
Van 12.30 — 17.30 tel: 2276/2098
H. v. Kooy tel: 3643
Van 17.30 — 7.30 H. Ruytenberg tel: 3938

Theater Asiente
„1984 Colombia”
Zond. „Ill met by moonlight”
Toegang uitsluitend voor leden en introducees

Mutaties in dienst van het land
Benoemingen
De heer R. O. Van Delden tot administrateur van St. Eustatius en tevens belast met de betrekking van landsontvanger chef postkantoor op St. Eustatius.

Mej. R. M. Garcia voor een proeftijd van drie maanden tot schrijver B in tijdelijke dienst en werkzaam gesteld bij de inspectie der belastingen alhier.

Bevorderingen
De heer H. Richie onder inspecteur van Politie alhier tot onderinspecteur van Politie 1ste klasse.
De heer M. O. Martes, bode ten kantore van de raad ministers alhier, tot bode 1ste klasse.

Eervol ontslag aan
De heer mr. H. C. Willemsen, commissaris van politie op Aruba met ingang van 30 september 1953.
Mej. R. A. Houtman onderwijzeres 1ste klasse categorie a ter beschikking gesteld van het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden op haar verzoek.

Let ABC van geurige frisheid met

EAU DE COLOGNE

Adem 't in van Uw handen of een besprenkelde zakdoek

Beet Uw voorhoofd er mee

Strijk 't met gulle hand op hals en pels

Of een ander verfrissend gebruik: Doe 't, vooral op warme dagen, in Uw bad- of waswater.

Opleiding tot Beroepsofficier bij de Koninklijke Marine, de Koninklijke Landmacht en de Koninklijke Luchtmacht

De ouders of voogden van jongelieden, die dit jaar het einddiploma van de afdelingen HBS-B of HBS-A hopen te verwerven en die in aanmerking willen komen voor één der bovengenoemde opleidingen in Nederland, beginnende in september a.s., kunnen daartoe een verzoek indienen bij de minister van marine, respectievelijk de minister van oorlog.

De verzoeken (ook die om plaatsing bij de landmacht en luchtmacht), moeten vóór 1 juli 1958 worden ingediend bij de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen. Overtocht- en verlooffaciliteiten voor landskinderen en gewortelden.

Diploma's behaald in 1956 en 1957 zijn onder bepaalde voorwaarden eveneens geldig.

Inlichtingen verkrijgbaar bij het commandement der zeemacht, telefoon 11356.

PISCADERA BAAI CLUB



HEDENAVOND DANSEN

van 9 tot 2 uur

met

„EL PEQUEÑO”
De Surinaamse bietenbouwers

UITNODIGING

tot het bijwonen van een lezing over haar eigen werk en de achtergronden van haar op Curaçao spelende romans en kinderboeken- die zal worden gehouden door

Mevr. MIEP DIEKMANN

op dinsdag 3 juni a.s. om 20.15 uur in de Openbare Leeszaal en Bibliotheek, Johan van Walbeekplein 13, Alhier.

De bibliotheecaresse

EILANDGEBIED CURAÇAO

OPNEBARE H. B. S. PETER STUYVESANT COLLEGE
Toelatingsexamen op:

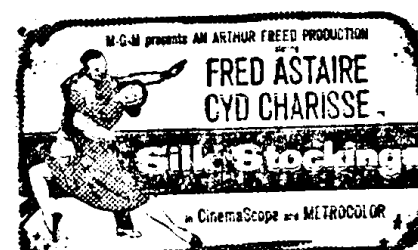
12 en 13 juni 1958

Aanmelding bij de Directeur voorzover dit niet reeds door het Hoofd der School is geschied.

De Directeur,
W. WEYER.

WEST- END

Zaterdag om 7 en 9.15 n.m., Zondag om 10.30 v.m. en 8.30 n.m.



„SILK STOCKINGS”
(Muñeca de Seda)

Zacht als zijde en... dol-vermakelijk. Alles wat dit dans-, zang- en speeltuk tot een twee-jaar durend successtuk van Broadway maakte schittert tienvoudig in deze kostelijke

film met de muziek van Cole Porter. Fred Astaire - Cyd Charisse - Janis Paige - Peter Lorre. Scheepslading van daverend amusement.
f. 2.00 - f. 1.25. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

Zondag 1 juni om 4.30 n.m.

Voor de laatste keer de muzikale film die iedereen nog eens wil zien
ROCK AROUND THE CLOCK
(Al Compos del Reloj)

Bill Haley and his comets - The Platters. Komt U de liederen Only You en The Pretender horen.

Komt U ervan genieten met deze Rock and Roll film.
f. 1.00 - f. 0.50. — Kind. halve prijs.

Zondag 1 juni om 6.30 n.m.

De muzikale film in Technicolor
„FIESTA”
(Fiesta Bravo)

Esther Williams - Cyd Charisse - Ricardo Montalban

Romance, muziek, spanning. Een film geladen met dans, mooie meisjes en liederen. Een film die men nooit vergeet.
f. 1.50 - f. 0.90. — Geen kinderen beneden 12 jaar.

MAANDAG OM 7 en 9 N.M. „12 ANGRY MEN”

Een pracht collectie ontvangen van

ZENITH horloges

BIJZONDER STIJLVOLLE ONTWERPEN VOOR DAMES EN HEREN IN GOUD, DOUBLE EN STAAL.

De naam ZENITH is een waarborg voor kwaliteit!...
Onze garantie geeft U niet te evenaren service!

THE GOLDEN WATCH

E. KYWI

Breedestraat 11 (O) — Tel. 23525

Hiermede delen wij onze geachte

clientele mede dat wij m.i.v.

ZATERDAG 31 MEL.1958

VERHUISD zijn naar

HELFRICHPLEIN 7

(BOVEN SONIA'S LINGERIE)

Ons telefoonnummer is hetzelfde gebleven

tel. 11931, na 6.30 uur n.m. 36263

BLOEMENHUIS RENAISSANCE



DeLuxe

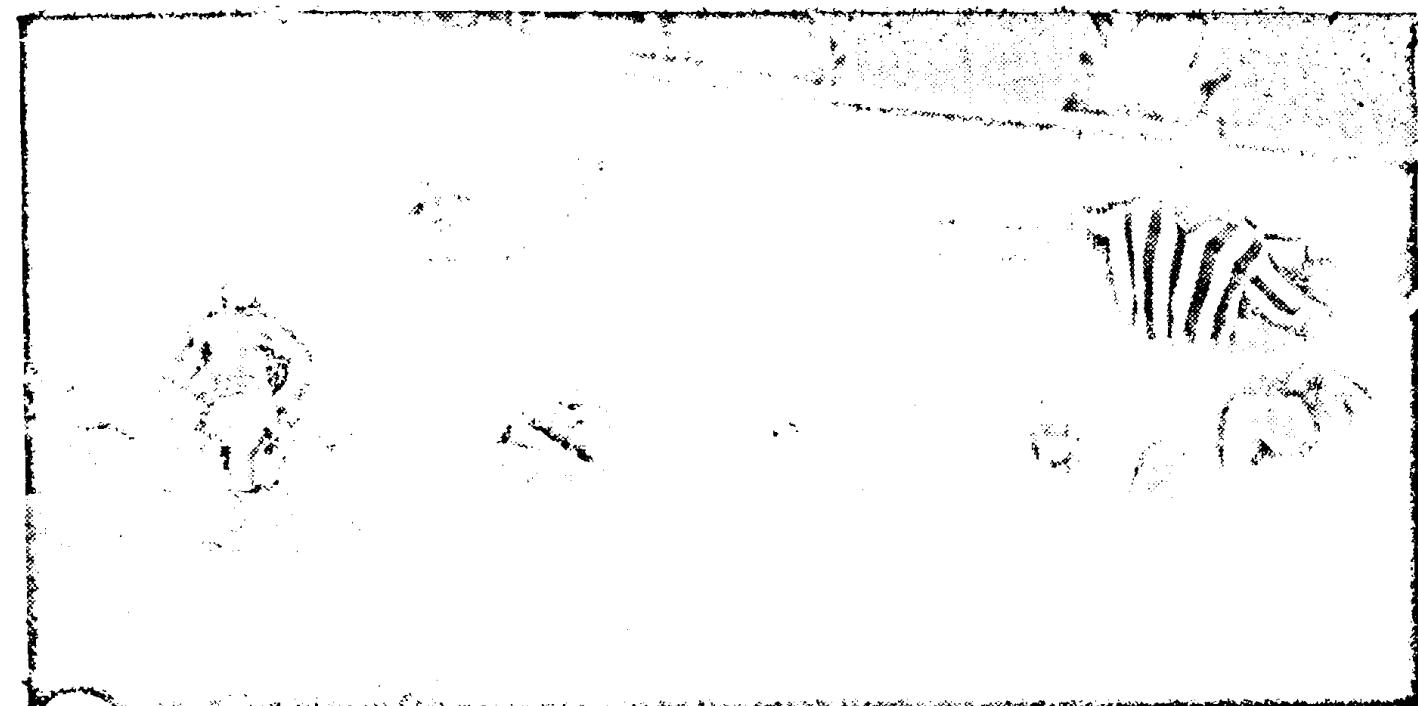
SUPER CUSHION

Schakel nu over op de DeLuxe Super Cushion - de meest luxueuze, veilige en soepele band, gebouwd van TRIPLE TEMPERED KOORD



Vlot leverbaar door:

Distributors: G. & W. DE JONGH
Dealers: MARCHENA MORON & CO. N.V.



Voetbal ere-divisie Ajax — Sparta 2-2. Hier gaat Ajax' laatste kans op het kampioenschap. De Spartaan Daniël passeert Pieters Graafland knisloos en brengt de eindstand hiermede op 2-2. In het gunstigste geval kunnen de Amsterdammers nog met Enschede gelijk komen.

Van de Nederlandse voetbalvelden

Verbitterde STRIJD om landstitel

Ook in onderste regionen grote spanning

Het voetbalwereldje in ons land is afgelopen week wederom opgeschrikt door enkele min of meer onprettige gebeurtenissen. De kroon hiervan spande wel de omkoop-affaire door een aantal Willem II-supporters, althans, men neemt voorlopig aan, dat die het zijn. Vorige week werd namelijk Volendam, de zo gevreesde tegenstander van Willem II van afgelopen zondag, oversteipt met wat men noemt anonieme brieven, waarin de spelers van Volendam geld beloofd werd als zij de Willem II-ploeg zouden laten winnen; zelfs kwam er nog een telefonische aanbieding van maar eventjes f 10.000. Hiermede hebben die zogenaamde vrienden van de Tricoloren hun ploeg een bijzonder slechte dienst bewezen, want de faire en sportieve Volendammers kwamen geladen het veld in, het werd voor hen nu een zaak van eer, zij moesten winnen om alle schijn van omkoperij uit de weg te ruimen.

Een 6000 toeschouwers, waaronder een groot aantal Tilburggenaren, hebben Volendam een wedstrijd zien spelen, zoals ze maar zelden van deze altijd hard werkende en soms tijds zeer goed spelende ploeg hebben gezien. Het leek wel of zij het kampioenschap moesten verdienen en niet de Tricoloren. Het werd werkelijk een voetballesje en men heeft daar kunnen genieten van een bijzonder spannende maar tevens enerverende wedstrijd, waarin de Volendam-middenvoor Tol de beste speler van het veld was en twee bijzondere mooie doelpunten scoorde.

Dit — en laatst het ongeveer zelfde met BVV (voor de wedstrijd tegen PSV) — is toch wel een teken aan de wand. Als men in de sportwereld zo moet gaan handelen om je club kampioen te laten worden of om je club voor degradatie te behoeden, dan is het woord „sportief” toch wel bijzonder zwaar te zeggen. Maar, ja, het gaat in vele gevallen alleen maar om „geldzaak” worden. Bij het verliezen van het Ere-Divisieschap zal het aantal bezoekers begrijpelijker wijze sterk gaan teruglopen met als gevolg minder inkomsten etc. etc. Nu kan men wel zeggen, dat de club als zodanig daar buiten staat als supporters en vrienden in hun geweldige „clubliefde” en „clubchauvinisme” trachten de tegenstanders van hun favorieten om te kopen, maar een veeg teken blijft het toch. Het seizoen is lang, het aantal wedstrijden groot, en het is menselijk als men na zware strijd veilig staat je niet meer al te veel inspanning in de laatste wedstrijden, maar juist die laatste

wedstrijden betekenen voor diverse clubs de strijd om het behoud en ook hierin moet dus de sportiviteit hoogtij vieren, want door de nonchalance en gemakzucht van een club, die veilig staat, kan een andere hard en goedwerkende club in „degradatienood” onherstelbaar verlies worden toegebracht. Laten wij hopen, dat deze laatste wedstrijden in goede harmonie en grote sportiviteit worden verspeeld en dat de uiteindelijke resultaten van deze lange competitie je juiste verhoudingen mogen weergeven.

Over sportiviteit nog gesproken... er is ook nog een ander probleem, die sinds afgelopen week vele sportvrienden in Nederland bezig houdt. Het Bestuur van DOS heeft namelijk bij de KNVB geprotesteerd tegen een beslissing, die de ADO-voorzitter tijdens de wedstrijd Sportclub Enschede — ADO nam om Vreeken uit de strijd te nemen, toen een tiental minuten na de rust de prima spelende rechtsback van de leiders Odenthal gewond de strijd moest staken.

In DOS-kringen is men van mening, dat ADO zijn sportieve plicht tegenover hen niet heeft vervuld. Toen Odenthal namelijk uitviel, was de tijd verstreken, dat reglementair nog een invaller mag worden toegestaan. ADO had dus zonder enig bezwaar zijn numerieke voorsprong mogen uitbuiten en dat heeft het niet gedaan. Te Utrecht zegt men, dat doordat men toen Vreeken uit het veld nam, de strijd ten ongunste van de Utrechtse leiders is beïnvloed en dat mag op een dergelijke wijze in het „betaald voetbal” niet.

Hoe dikwijls leest men niet — speciaal in de Amateurswedstrijden — maar sport blijft tenslotte toch sport, dat een aanvoerder een speler aan de kant zet omdat een tegenstander gewond is en niet verder kan spelen. Zou het hier dan niet sportief zijn? Het is waar, dat indien Vreeken de strijd niet op gezag van zijn Voorzitter had moeten staken, de kans op een gunstiger resultaat

dan de 3-4 nederlaag groot was geweest. Met grote belangstelling zullen wij de beslissing van het KNVB-Bestuur afwachten, maar daar is volgens ons niet veel tegen te doen. ADO heeft niet zijn elftal verzwakt om Enschede te laten winnen; de Hagenaars hebben alleen de strijd als gelijkwaardige tegenstander willen beëindigen.

En nu de wedstrijden van deze week, want zowel morgen als woensdag a.s. wordt een volledig programma afgewerkt, met andere woorden is de competitie 1957/58 dan ten einde. Morgen speelt Sportclub Enschede tegen MVV te Maastricht, terwijl woensdag a.s. Rapid J.C. de tegenstander van de leiders is. De eerstgenoemde wedstrijd lijkt ons heel wat zwaarder dan de tweede, want Rapid J.C. is vooral de laatste maanden danig van slag geweest. Het is altijd moeilijk spelen aan de Boschpoort te Maastricht en de duizenden Enschede supporters, die hun favorieten naar Maastricht vergezellen, zullen dit heus niet met een erg gerust hart doen. Dat zou wel eens een verdeling van de winst kunnen worden daar.

Het programma van DOS is inderdaad minder zwaar. Morgen thuis tegen VVV'03 en dat lijkt ons een zekere zege voor de „Kanaries”. Woensdagavond te Tilburg tegen V.O.A.D. dat denklijk nog wel in de degradatiemoelijkheden zal verkeren en dat wordt wel oppassen voor de Utrechtse leiders. Een uiteindelijke beslissingswedstrijd tussen de Sportclub en DOS lijkt ons werkelijk niet onmogelijk.

Verder zijn er nog diverse andere belangrijke vragen: gaat G.V.A.V. van V.O.A.D. winnen en deze Groninger zege zou een grote verademing betekenen voor voetbalminnend Groningen. Wat zal de grote Amsterdamse derby Blauw Wit — Ajax gaan brengen, vooral nu Ajax uitgeschakeld voor de landstitel kan worden beschouwd? Maar diverse clubs hebben groot belang bij deze titelstrijd.

En hoe zal de titelstrijd tussen Willem II (Alkmaar) en D.F.C. (RBC) voor de titel in Eerste Divisie A aflopen??? Wij geloven in een kampioenschap van D.F.C., want Willem II krijgt het tegen Alkmaar uitgesproken zwaar en zijn de Tricoloren mentaal niet verzwakt door de 2-4 nederlaag van afgelopen zondag??? Het programma luidt:

1-6-1958: MVV — Spcl. Enschede, ADO — PSV, Blauw Wit — Ajax, Sparta — Elinkwijk, DOS — VVV'03, G.V.A.V. — NOAD, NAC — Feyenoord, BVV — Fortuna '54, Rapid J.C. — Amsterdam.

4-6-1958: Spcl. Enschede — Rapid J.C., PSV — MVV, Ajax — ADO, Elinkwijk — Blauw Wit, VVV'03 — Sparta, Feyenoord — G.V.A.V., Fortuna '54 — NAC, Amsterdam — BVV, NOAD — DOS.

Niet Curacao maar de Antillen

Willemstad. — Boven het artikel, verschenen in ons blad van tisteren en handelende over het bezoek, dat de Venezolaanse sportploeg aan Curacao bracht, lasmen wij „Curacao officieel voor spelen te Caracas uitgenodigd”. Men zal echter wel begrepen hebben, dat niet alleen Curacao, doch de hele Nederlandse Antillen werden uitgenodigd.

Dit blijkt ook duidelijk uit het feit, dat de Venezolaanse commissie aan de gouverneur, de minister-president en de minister van onderwijs een bezoek bracht.

Moskou. — Het Russische elftal heeft in Moskou met 4-1 van Bulgarije gewonnen. De ruststand was 1-0 voor de Russen, die zich pas na de rust sterker toonden dan de Bulgaren.

Bokswedstrijden te OSLO

K.O.-overwinningen van Surinamers Sugar Ray en Tommy Baars

Oslo. — Tijdens internationale bokswedstrijden te Oslo, versloeg de in Nederland wonende Surinamer Sugar Ray in een gevecht over 6 ronden de Noorse banlangewicht Anders Haga door technische knock-out in de laatste ronde.

Sugar Ray begon het gevecht in een zeer hoog tempo en de Noor, die zich zeer goed verdedigde, bleef de evenknie van de Nederlandse kampioen tot in de tweede ronde.

In de daaropvolgende ronde werd Haga getroffen door een harde rechtse op het gelaat, waardoor zijn linker wenkbrauw begon te bloeden. Sugar Ray probeerde te forceren met snelle linken en rechten op het hoofd en lichaam en in de vijfde ronde ging Haga voor 9 tellen naar het canvas. Even later ging de Noor weer neer, maar de gong bracht redding.

Niet voor lang echter, want in de laatste ronde bleek hij de furieuze aanvallen van Ray niet meer te kunnen afweren. De scheidsrechter stopte het gevecht, dat eindigde in een prachtige zege voor de Surinamer.

Baseballwedstrijden

Willemstad. — Na een zeer succesvolle eerste ronde van de AA-competitie, wordt morgenochtend om 10 uur in het Ristadion een aanvang gemaakt met de tweede ronde. Het zijn Unidos en Chicago, die de tweede fase van het kampioenschap zullen openen.

Om drie uur morgenmiddag spelen op het Suffisantterrein Deportivo Venezuela en Jong Curacao in de A-competitie.

Miami. — In een gisteravond te Miami gehouden bokswedstrijd won middengewicht Spider Webb van de ook op de Nederlandse Antillen bekende bokser Jimmy Beecham. Webb, die tot 's werelds beste middengewichten behoort, won door een split-decision.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

mer.

Again for the 35th Consecutive Time

Firestone tires

500 MILE RACE

AT INDIANAPOLIS, INDIANA, U. S. A.

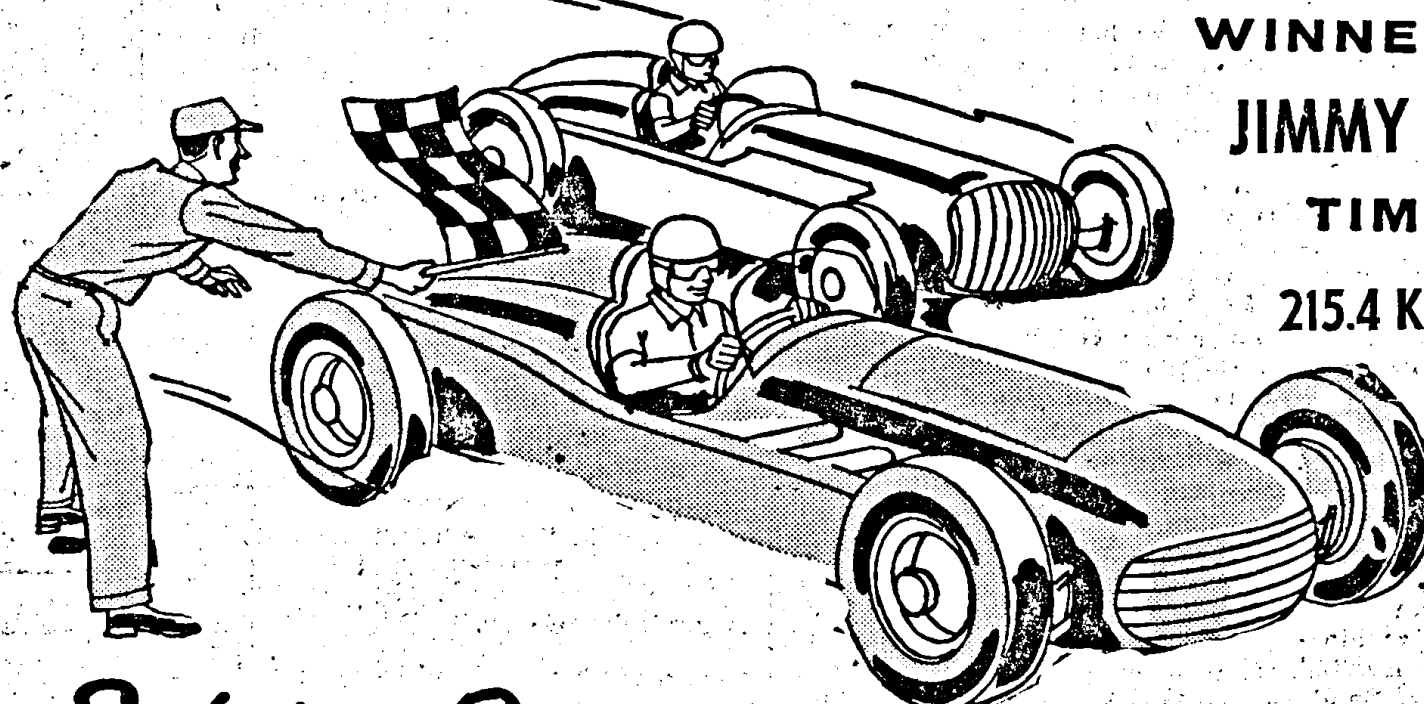
WIN THE

WINNER...

JIMMY BRYAN

TIME...

215.4 KM. PH



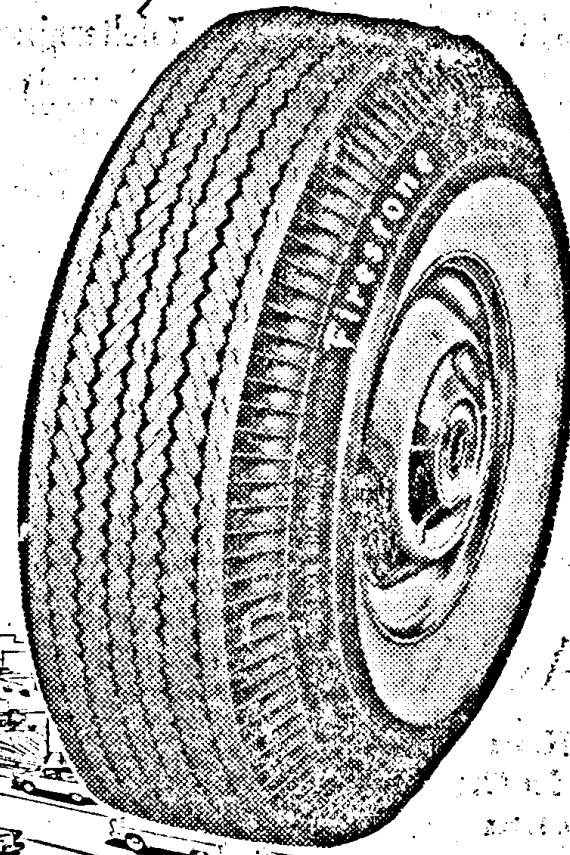
Safety - Proved
ON THE SPEEDWAY
FOR YOUR Protection
ON THE HIGHWAY

Performance is the standard by which you can measure true value. And the Safety-Proved performance of Firestone tires cannot be matched by any other tire.

This year, in the annual Indianapolis 500 mile race Firestone tires proved their superiority for the 35th consecutive time. At the terrific racing speeds of up to 180 miles per hour the tires are subjected to brutal punishment—searing heat, terrific pounding, twisting, and grinding. And Firestone is the only tire that has been on the winning car, year after year.

This outstanding proof of performance should convince you that Firestone is the only tire that is safe enough for your car. When you can get Firestone tires that are Safety-Proved On The Speedway For Your Protection On The Highway, why should you risk your life on any other kind.

Equip your car with safety-proved Firestone Tires today.



Vanaf Maandag, 2 juni 1958, wordt

SUPERSHELL-motorgasoline KRACHTIGER dan ooit!

En bovendien..... ook zij bevat I.C.A.

(toen I.C.A. werd ingevoerd was het de belangrijkste

ontwikkeling op het gebied van motorgasoline

in 32 jaar, en dat is het nog steeds!)

Probeer SUPERSHELL en overtuig Uzelf; Uw wagen doet 't

BETER OP SUPERSHELL

Er zit **I.C.A.** in!

EISEN der Panamense studenten ingewilligd

Panama. — De president van Panama, Ernesto de la Guardia, heeft een nieuwe minister van onderwijs benoemd, na studentenbetogingen tegen Victor Nelson Juliao, die dit ambt bekleedde. De nieuwe minister is Carlos Sucre Calvo.

President La Guardia benoemde ook een nieuwe minister van buitenlandse zaken, namelijk Miguel Moreno Jr.

De Panamense regering heeft voorts toegezegd de problemen der studenten te zullen bestuderen.

Ook een eis der studenten, dat de bevelhebbers der nationale garde dienen af te treden, is ingewilligd. Een desbetreffend voorstel zal aan de volksvertegenwoordiging worden voorgelegd.

Studentenbetogingen hebben tot wanordelijkheden geleid, die doden en gewonden hebben geleverd.

Een achthonderdtal studenten had zich in het Universiteitsgebouw verzameld en weigerde zich over te geven. Er waren er vrijdags nog vijfhonderd over en men verwacht, dat ook zij nog deze dag vrijwillig het gebouw zullen verlaten.

Zwitsers-Italiaanse overeenkomst over aanleg verkeerstunnel onder Grote Sint Bernhard

Bern. — De Zwitserse en de Italiaanse regeringen hebben in Bern een overeenkomst gesloten voor het boren van een verkeerstunnel onder de grote Sint Bernhard door de alpen. De tunnel zal 11,6 kilometer lang zijn en zal de verbinding tussen Zwitserland en Italië verbeteren.

Naar verluidt zullen geen van beide regeringen in de bouwkosten bijdragen. Het werk zou geheel voor rekening van particuliere ondernemingen en de plaatselijke bestuurs van de betrokken Zwitserse en Italiaanse gebieden komen.

Het is nog niet bekend wanneer men met het boren van de tunnel zal beginnen. De bouwplannen bestaan al lang.

VOETBAL - NIEUWS

Amsterdam. — De voetbalwedstrijd tussen een versterkt Amsterdam en Wenen, welke te Amsterdam is gespeeld, is in een overwinning voor de Oostenrijkers geëindigd. De rust ging met 1-0 voorsprong voor de gasten in.

Turku. — Het Hongaarse voetbal elftal heeft donderdagavond een oefenwedstrijd gespeeld tegen Finland. De Hongaren wonnen met 6-1, nadat zij bij de rust een voorsprong hadden bereikt.

Roma. — Het Braziliaanse voetbal elftal en de Nationale ploeg van Argentinië, die zullen deelnemen aan de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1958, hebben in Italië oefenwedstrijden gespeeld tegen clubteams.

In Florence versloeg Brazilië de eerste klasser Fiorentina met 4-0. In Bologna klopte Argentinië de plaatselijke club met 1-0.